



## *Gli storici Castelli di Pelago*

Le prime notizie sul paese di Pelago (Montagna Fiorentina) risalgono all'XI secolo: il territorio ricadeva fra i vasti possedimenti dei conti Guidi di Poppi, ma la proprietà del castello di Pelago era della famiglia Cattani da Diacceto. Nei dintorni sono numerosi i castelli che testimoniano della ricca storia di questo centro a cavallo tra Sieve e Arno.

A Diacceto, ad esempio, si identificano bene le due torri del castello medievale appartenute ai Cattani ed oggi inglobate in Villa Tozzi. Del Castello di Ristonchi rimane invece il cassero. Citato fin dal 1081 il castello è appartenuto al Monastero di Vallombrosa. A Ferrano, vicino alla chiesa di San Pietro, si erge il Castello di Ferrano, imponente villa romantica in stile neomedievale interamente in pietra, con merlature e un torrione cilindrico separato, al centro di un giardino.

Su uno sprone delle alture tra la Valdelsieve e il Valdarno, si erge il castello di Altomena appartenuto ai Conti Guidi e trasformato in una grande villa-fattoria. Intorno alcune delle più belle e caratteristiche case contadine, alcune munite di torre, esempio di architettura rurale fortificata. Poco oltre la confluenza tra Sieve e Arno si erge il Castello di Nipozzano, circa 630 ettari di tenuta con al centro il fortilizio edificato prima del Mille. Fu costruito per volere della famiglia dei Conti Guidi, passò poi ai nobili fiorentini Albizi e da questi ai Frescobaldi come dote di Leonia degli Albizi sposa di Angiolo de' Frescobaldi. Nel 1855 Vittorio degli Albizi, antenato degli attuali proprietari ed esperto viticoltore, portò a Nipozzano i vitigni Cabernet Sauvignon e il Merlot, la cui coltivazione è proseguita fino ai nostri giorni. Attualmente i sotterranei del bastione contengono le barriques e la bottigliera antiquaria, mentre la villa, più a valle, comprende un cortile con cappella privata, sale di rappresentanza e nelle cantine ospita le grandi botti di rovere. Poco sotto il castello, c'è il borgo rurale e la Chiesa di San Niccolò a Nipozzano le cui origini risalgono al 1217.





## The Historic Castles of Pelago

The first reports of the existence of the town of Pelago (Montagna Fiorentina) date back to the XIth century. It was reported to have belonged to the many estates of the Counts Guidi di Poppi. However, the castle of Pelago belonged to the Cattani family from Diacceto. There are several castles in the surrounding area which bear testimony to the rich history of this town situated between the Sieve and Arno rivers.

In Diacceto for example, we can see the remains of two towers which belonged to a medieval castle belonging to the Cattani family which today are part of the Villa Tozzi. The quarterdeck remains at the Ristonchi castle. Dating to 1081, the castle originally belonged to the Monastery at Vallombrosa. At Ferrano, near the church of San Pietro, we find the Castle of Ferrano, a powerful Romanesque edifice in the neo medieval style constructed entirely in stone with its battlements and a cylindrical tower at the center of a large garden.

The Castle of Altomena is located between the Valdisieve and the Valdarno and belonged to the Conti Guidi; it is

now a large villa and working farm. The surrounding lands contain several rural farmhouses, some with towers which are a fine example of rural fortified architecture.

Not far from where the Sieve and Arno rivers converge, we find the Nipozzano Castle with its 630 hectares of land. In the center, we find an ancient fortress which was constructed before 1000 a.c. It was originally constructed by the Conti Guidi family and subsequently passed to the noble Florentine family Albizi. It's ownership passed to the Frescobaldi family as part of a dowry when Leonia degli Albizi married Angiolo de' Frescobaldi. In 1855 Vittorio degli Albizi, an expert viticulturist, brought the Cabernet, Sauvignon e Merlot vines to Nipozzano where they are still cultivated today.

The actual wine cellars of Nipozzano contain antique barrels and bottles while the villa contains a courtyard with a private chapel as well as several reception halls. Not far from the castle, is the antique village which contains the Chiesa di San Niccolò a Nipozzano whose origins date to 1217.

**rivasud**

restaurant/winebar

"fra il Castello di Cafaggiolo e il Lago di Bilancino in un fienile del '600 dove gli amanti della buona tavola e del buon vino possono godere di una cucina toscana raffinata ed ottimi vini italiani"

"in a 17th century restored barn between the Cafaggiolo Castle and Lake Bilancino where wine and food lovers can enjoy fine Tuscan cuisine and excellent Italian wines"

degustazione vini  
wine tasting

ottima selezione salumi e formaggi  
fine salami and cheeses

aperitivi  
cocktails

american bar  
musica dal vivo dalle 23.00 in poi  
cocktails and live music after 11 p.m.

aperto dalle 18.00 alle 3.00  
chiuso Lunedì e Martedì  
closed Mondays and Tuesdays  
open 6 p.m. - 3 a.m.

SS 65 Cafaggiolo Lago di Bilancino  
Barberino di Mugello (Firenze)  
Tel. +39 0558479405  
www.rivasud.it